

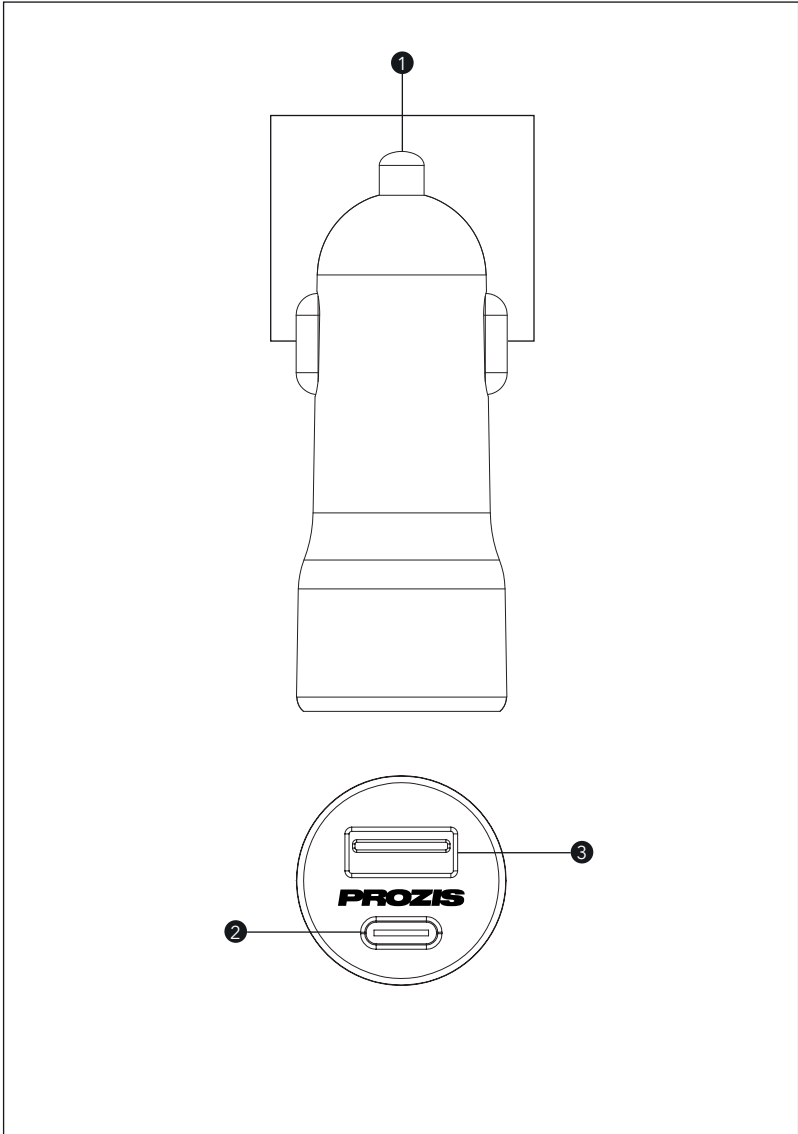
PROZIS

C H A R G E R

DUAL USB CAR CHARGER

User Manual
Warranty Statement

V.1 06/2021



Language index


EN	4
FR	9
DE	14
IT	20
ES	25
PT	30

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com/user-manuals

Legal compliance statement

 By means of this document, PROZIS declares that the Prozis Charge Car Charger is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Safety warnings



DANGER! This symbol, when combined with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.



DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES

- Packing materials are not toys. Children must not play with the packaging materials. There is a suffocation risk.
- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless when supervised or instructed concerning the use of the device in a safe way, and understanding the hazards involved.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the device out of the reach of children.



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations which may lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction and/or destruction of the device.

To prevent harm or damage from happening to users or others, make sure to comply with the following requirements.

- Always check the device for visible external damage before use. Do not use the device in case of damage.
- Never open the device or attempt to carry out any repairs yourself.
- Do not allow any liquids or moisture to enter the device.
- Never subject the device to extreme heat or humidity, especially when storing it in a car. If the car is stationary for a longer time in hot weather, exposed to direct sunlight, high temperatures can occur in the car interior. In such a case, electrical and electronic devices are best removed from the vehicle.
- Whenever detecting a burning smell or smoke coming from the charger, immediately disconnect it from the auxiliary power outlet.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 × Chargr - Car Charger
- 1 × Quick Guide

PRODUCT DESCRIPTION: SEE PAGE 2

1. Connection points
2. USB-C port
3. QC3.0 USB port

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the device from the power outlet when it's not in use and before cleaning.
- To avoid irreparable damage to the device, make sure no moisture enters the device during cleaning.
- When cleaning the components, never use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. These can damage the surface of the device.
- If necessary, clean the device with a soft, dry cloth. Use a lightly moistened cloth and a mild detergent to remove stubborn dirt.

STORAGE

- The temperatures inside the vehicle can reach extreme values in both summer and winter. To prevent heat damage, do not leave the device inside the vehicle.
- When no longer using the device, store it in a dry environment, away from dust and direct sunlight.
- Store your device in the original packaging.

HOW TO USE:

- Start your car.
- Plug the USB car charger into your car's auxiliary power outlet.
- Connect the device you want to charge to one of the charger's USB outputs using an appropriate USB cable. Your device will now be charged.

Notes:

1. Some cars can provide power to the auxiliary outlet even when the car is not started. This means your car battery will be drained if the charger is left in the socket while the car is not in use.
2. The charger is equipped with a fuse. To prevent damage to your car or your mobile device, this fuse will break in case of power overload.

TROUBLESHOOTING

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The connected device will not charge (the charging indicator LED does not light up).	No connection to the car's auxiliary power supply.	Check if all plugs are correctly in place.
	Depending on the type of vehicle, it is possible that the ignition must be switched on first.	Turn on the ignition.
	The fuse is defective.	Check the state of the fuse and replace it if necessary.

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

3. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
 1. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
 2. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
 3. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
 4. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
 5. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
 6. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
 7. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
 8. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
 9. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS


Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de garantir son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que le Chargeur de Voiture Chargr de Prozis est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de sécurité



DANGER ! Ce symbole, lorsqu'il est combiné avec la note **Danger**, signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.



DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il y a un risque de suffocation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et la compréhension des risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.



ATTENTION ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à modérées, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

Pour éviter que des dommages ou des blessures n'arrivent aux utilisateurs ou à d'autres personnes, veillez à respecter les exigences suivantes.

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de dommages externes visibles avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil en cas de dommage.
- N'ouvrez jamais l'appareil et n'essayez jamais de le réparer vous-même.
- Ne laissez aucun liquide ou humidité pénétrer dans l'appareil.
- Ne soumettez jamais l'appareil à une chaleur ou une humidité extrêmes, surtout si vous le conservez dans une voiture. Si la voiture est immobilisée pendant une longue période par temps chaud, exposée à la lumière directe du soleil, des températures élevées peuvent survenir à l'intérieur de la voiture. Dans un tel cas, il est préférable de retirer tous les appareils électriques et électroniques du véhicule.
- Si vous détectez une odeur de brûlé ou de la fumée provenant du chargeur, débranchez-le immédiatement de la prise de courant auxiliaire.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Chargeur de Voiture Chargr
- 1 x Guide rapide

DESCRIPTION DU PRODUIT : VOIR PAGE 2

1. Point de connexion
2. Port USB-C
3. Port USB QC3.0

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Pour éviter d'endommager irrémédiablement l'appareil, assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez jamais de produits ou de matériaux de nettoyage agressifs ou abrasifs tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Utilisez un chiffon légèrement humidifié et un détergent doux pour éliminer toute saleté tenace.

STOCKAGE

- Les températures à l'intérieur du véhicule peuvent atteindre des valeurs extrêmes en été comme en hiver. Pour éviter tout dommage dû à la chaleur, ne laissez pas l'appareil à l'intérieur du véhicule.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Rangez votre appareil dans son emballage d'origine.

COMMENT UTILISER :

- Démarrez votre voiture.
- Branchez le chargeur USB de voiture dans la prise d'alimentation auxiliaire de votre voiture.
- Branchez l'appareil que vous souhaitez charger à l'une des sorties USB du chargeur à l'aide d'un câble USB approprié. Votre appareil sera alors chargé.

Remarques :

1. Certaines voitures peuvent alimenter la prise auxiliaire même si la voiture n'est pas démarrée. Cela signifie que la batterie de votre voiture sera déchargée si le chargeur est laissé dans la prise alors que la voiture n'est pas utilisée.
2. Le chargeur est équipé d'un fusible. Pour éviter d'endommager votre voiture ou votre appareil mobile, ce fusible se coupe en cas de surcharge électrique.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Certains problèmes qui surviennent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil connecté n'est pas en cours de charge (le voyant de charge ne s'allume pas).	Aucune connexion à l'alimentation auxiliaire de la voiture.	Vérifiez si toutes les fiches sont correctement en place.
	Selon le type de véhicule, vous devrez peut-être d'abord mettre le contact.	Mettez le contact.
	Le fusible est défectueux.	Vérifiez l'état du fusible et remplacez-le si nécessaire.

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt finden Sie unter www.prozis.com/user-manuals

Gesetzliche Konformitätserklärung

CE Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass das Prozis Chargr - Ladegerät fürs Auto vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle zur Verfügung unter www.prozis.com/support



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



GEFAHR! Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis **Gefahr** weist auf ein hohes Risiko hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Menschen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen gedacht, außer sie werden dabei beaufsichtigt oder haben Anweisungen bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts erhalten.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mäßigen Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, sollten Sie unbedingt folgende Anforderungen beachten.

- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare äußere Schäden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder fallengelassen wurde.
- Öffnen Sie niemals das Gerät oder versuchen Sie auch nicht selbst Reparaturen durchzuführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.
- Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze oder Feuchtigkeit, besonders wenn Sie es in einem Auto aufbewahren. Wenn das Auto lange Zeit bei heißem Wetter unter direkter

Sonneneinstrahlung geparkt ist, können im Wageninnern hohe Temperaturen entstehen. In solchen Fällen ist es besser, alle elektrischen und elektronischen Geräte aus dem Auto zu nehmen.

- Wenn es verbrannt riecht oder Rauch aus dem Ladegerät aufsteigt, bitte sofort die Verbindung mit der Autosteckdose trennen.

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSINHALT

- 1 × Chargr - Ladegerät fürs Auto
- 1 × Kurzanleitung

PRODUKTBECHREIBUNG: SIEHE SEITE 2

1. Verbindungspunkt
2. USB-C-Anschluss
3. QC3.0 USB-Anschluss

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät vor der Reinigung, und wenn es nicht in Gebrauch ist, immer von der Stromzufuhr trennen.
- Darauf achten, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt, um irreparable Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle zur Reinigung der Komponenten verwenden. Sie können die Geräteoberfläche beschädigen.
- Das Gerät bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Hartnäckige Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel entfernen.

AUFBEWAHRUNG

- In Fahrzeugen können sowohl im Sommer als auch im Winter extreme Temperaturen herrschen. Um Hitzeschäden am Gerät zu vermeiden, das Gerät nicht im Fahrzeug liegen lassen.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, in einer trockenen, vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Umgebung aufbewahren.
- Das Gerät in seiner Originalverpackung aufbewahren.

ANWENDUNG:

- Starten Sie Ihr Auto.
- Stecken Sie das USB-Autoladegerät in die zusätzliche Steckdose Ihres Autos.
- Schließen Sie das Gerät, das Sie aufladen möchten, mit einem geeigneten USB-Kabel an einen der USB-Ausgänge des Ladegeräts an. Ihr Gerät wird nun aufgeladen.

Hinweise:

1. Einige Autos können Energie über die Autosteckdose zur Verfügung stellen, selbst wenn das Auto nicht gestartet wird. Dies bedeutet, dass Ihre Autobatterie verbraucht wird, wenn das Ladegerät in der Steckdose gelassen wird und der Motor des Autos nicht läuft.
2. Das Ladegerät ist mit einer Sicherung ausgestattet. Um Schäden an Ihrem Auto oder Ihrem Mobilgerät zu vermeiden, wird diese Sicherung im Falle einer Stromüberlastung durchbrennen.

FEHLERBEHEBUNG

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer selbst behoben werden. Falls das Problem weiterhin besteht, nachdem alle der folgenden Lösungsvorschläge probiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das angeschlossene Gerät wird nicht geladen (die LED-Ladeanzeige schaltet sich nicht ein).	Kein Anschluss an die Hilfsstromversorgung des Autos.	Überprüfen Sie, ob alle Stecker korrekt eingesteckt sind.
	Je nach Fahrzeugtyp müssen Sie möglicherweise zuerst die Zündung einschalten.	Die Zündung einschalten.
	Die Sicherung ist defekt.	Die Sicherung überprüfen und ggf. austauschen.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.

8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato, al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente del manuale utente di questo prodotto è disponibile su www.prozis.com/user-manuals

Legal compliance statement

CE Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Chargr Prozis - Caricatore da macchina - è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per chiarimenti aggiuntivi attraverso i canali di comunicazione della sua assistenza clienti: www.prozis.com/support



Per evitare qualsiasi tipo di impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto alle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono invitati a conoscere il significato del simbolo costituito da un contenitore di rifiuti barrato: ossia non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nella raccolta dei rifiuti domestici indifferenziati; smaltire tali dispositivi separatamente e in modo adeguato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo dai danni di trasporto è realizzato con materiali non inquinanti che possono essere smaltiti tramite i contenitori locali per il riciclaggio.

Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! Questo simbolo, quando seguito dalla nota **Pericolo**, sta a significare un rischio elevato. Il mancato rispetto di questa avvertenza può comportare lesioni fisiche o persino mortali.



PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale dell'imballaggio a causa dell'esistenza del rischio di soffocamento.
- Questo prodotto non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con disabilità di natura fisica, sensoriale o mentale o comunque senza un'adeguata esperienza e conoscenza, ad eccezione del caso in cui siano sotto supervisione o che abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili rischi.



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che potrebbero portare a lesioni minori o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Per evitare danni o lesioni agli utenti o ad altre persone, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.

- Verificare sempre che il dispositivo non presenti danni esterni visibili prima dell'uso. Non utilizzare il dispositivo in caso di danni.
- Non aprire il dispositivo né tentare di effettuare riparazioni da sé.
- Non permettere che liquidi o umidità penetrino all'interno del dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a calore o umidità estremi, specialmente se si tiene dentro l'automobile. Se l'automobile è parcheggiata per molto tempo quando fa caldo ed è esposta alla luce diretta del sole, la temperatura interna potrebbe diventare elevata. In questi casi, è meglio rimuovere tutti i dispositivi elettrici ed elettronici dal veicolo.
- Se si dovesse avvertire un odore di bruciato o del fumo dal caricatore, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.

Manuale dell'utente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Chargr - Caricatore da macchina
- 1 x Guida rapida

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: VEDERE PAGINA 2

1. Punto di connessione
2. Porta USB-C
3. Porta USB QC3.0

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia.
- Assicurarsi che non entri umidità all'interno del prodotto durante la pulizia, in modo tale da evitare danni irreparabili.
- Non pulire i componenti utilizzando detersivi o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Se necessario, pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente umido ed un detersivo delicato.

CONSERVAZIONE

- Le temperature dentro al veicolo possono raggiungere valori estremi sia in estate che in inverno. Per evitare danni dovuti al calore, non lasciare il dispositivo dentro al proprio veicolo.
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Conservare il dispositivo nella custodia originale fornita.

COME UTILIZZARE IL DISPOSITIVO:

- Accendere l'automobile.
- Collegare il caricatore da macchina USB alla presa di corrente della propria automobile.
- Collegare il dispositivo che si vuole ricaricare ad una delle prese USB del caricatore utilizzando un cavo USB adeguato. La ricarica del dispositivo inizierà.

Note:

1. In alcune automobili, la presa di corrente funziona anche quando esse sono spente. Ciò vuol dire che, se il caricatore venisse lasciato nella presa mentre l'automobile è spenta, verrà utilizzata e consumata la batteria dell'auto.
2. Il caricatore ha un fusibile equipaggiato. Per evitare danni all'automobile o al dispositivo mobile, il fusibile si romperà in caso di sovraccarico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo connesso non sta caricando (la spia di ricarica a LED non si accende).	Nessuna connessione con l'alimentazione ausiliaria del veicolo.	Controllare che le spine siano correttamente inserite.
	A seconda del tipo di veicolo, potrebbe essere necessario accendere il quadro.	Accendere il quadro.
	Il fusibile è difettoso.	Controllare lo stato del fusibile e, se necessario, sostituirlo.

Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.

3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI


Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support.

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Cargador para Coche Chargr de Prozis cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en www.prozis.com/support



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el aparato contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de seguridad



¡PELIGRO! Este símbolo, cuando está asociado a la advertencia **Peligro (Danger)**, significa alto riesgo. Ignorar este aviso puede resultar en lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Este dispositivo no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

- Siempre revise el dispositivo para detectar daños externos visibles antes de utilizarlo. No lo utilice si está dañado.
- Nunca abra el dispositivo ni intente repararlo por su cuenta.
- Asegúrese de que no entren líquidos ni humedad en el interior del dispositivo.
- Nunca exponga el dispositivo a calor o humedad extremos, especialmente si lo guarda en el interior de un vehículo. Si el vehículo está parado durante mucho tiempo en un clima cálido y expuesto a la luz solar directa, la temperatura del interior del automóvil podría aumentar. En tal caso, no se recomienda guardar ningún dispositivo eléctrico o electrónico en su interior.
- Si nota la presencia de humo u olor a quemado procedentes del cargador, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente auxiliar.

Manual de usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x Cargador para Coche - Chargr
- 1 x Guía rápida

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: VÉASE PÁGINA 2

1. Conector
2. Puerto USB-C
3. Puerto USB QC3.0

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el dispositivo de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo.
- Para evitar daños irreparables, asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo mientras lo limpia.
- Nunca utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar los componentes del producto, ya que estos pueden dañar su superficie.
- Si es necesario, limpie el dispositivo con un paño suave y seco. Utilice un paño ligeramente humedecido y un detergente suave para eliminar la suciedad persistente.

ALMACENAMIENTO

- La temperatura interior del vehículo puede alcanzar valores extremos tanto en verano como en invierno. Para evitar daños por calor, no deje el dispositivo dentro del vehículo.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Guarde el producto en el embalaje original suministrado.

UTILIZACIÓN:

- Encienda su vehículo.
- Conecte el cargador USB para coche a la toma de corriente auxiliar de su vehículo.
- Conecte el dispositivo que desea cargar a una de las salidas USB del cargador usando un cable USB adecuado. Su dispositivo empezará a cargarse.

Notas:

1. Algunos vehículos pueden seguir suministrando energía al enchufe auxiliar incluso estando apagados. Esto significa que la batería de su automóvil podría descargarse si deja el cargador conectado con el vehículo apagado.
2. El cargador está equipado con un fusible. Para evitar daños a su vehículo o dispositivo móvil, este fusible se fundirá en caso de sobrecarga.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo conectado no se carga (el indicador LED de carga no se enciende).	Fallo de conexión a la toma de corriente auxiliar del vehículo.	Compruebe que todos los enchufes estén bien conectados.
	Dependiendo del tipo de vehículo, es posible que primero deba encender el motor.	Encienda el motor del vehículo.
	El fusible tiene alguna avería.	Compruebe el estado del fusible y sustitúyalo si es necesario.

Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.

2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO


Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.


A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.


A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser consultada em www.prozis.com/user-manuals

Declaração de conformidade legal


 A PROZIS declara pelo presente documento que o Carregador para Carro Chargr da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support

 Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.

 A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

Avisos de segurança

 **PERIGO!** Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.

 **PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES**

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este produto não foi desenvolvido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e entendimento adequados, exceto se forem supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os riscos envolvidos.



CUIDADO! Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

- Examine sempre o produto quanto a danos externos visíveis antes de o utilizar. Interrompa a sua utilização caso este esteja danificado.
- Nunca abra o dispositivo nem tente repará-lo sozinho.
- Não permita que entrem líquidos ou humidade no dispositivo.
- Nunca sujeite o dispositivo a humidade ou calor extremo, especialmente se o mantiver dentro do carro. Se o carro estiver estacionado durante um longo período de tempo num clima de calor, exposto à luz solar direta, podem ocorrer temperaturas elevadas dentro do carro. Nesse caso, é melhor retirar todos os dispositivos elétricos e eletrónicos do veículo.
- Se detetar cheiro a queimado ou fumo proveniente do carregador, desligue-o imediatamente da tomada auxiliar.

Manual de utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Carregador para Carro - Chargr
- 1 x Guia Rápido

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: CONSULTAR A PÁGINA 2

1. Ponto de ligação
2. Porta USB-C
3. Porta USB QC3.0

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o dispositivo da tomada quando este não estiver a ser utilizado e antes de o limpar.
- Para evitar danos irreparáveis no dispositivo, certifique-se de que não entra humidade no dispositivo durante a limpeza.
- Nunca utilize agentes de limpeza ou materiais agressivos ou abrasivos, como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície do dispositivo.
- Se necessário, limpe o dispositivo com um pano suave e seco. Utilize um pano ligeiramente humedecido e um detergente neutro para remover qualquer sujidade resistente.

ARMAZENAMENTO

- A temperatura dentro do veículo pode atingir valores extremos tanto no verão como no inverno. Para evitar danos provocados pelo calor, não deixe o dispositivo dentro do carro.
- Quando o dispositivo não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, protegido do pó e da luz solar direta.
- Guarde o seu dispositivo dentro da embalagem original.

COMO UTILIZAR:

- Ligue o seu carro.
- Ligue o carregador para carro USB à tomada auxiliar do seu carro.
- Ligue o dispositivo que pretende carregar a uma das tomadas USB do carregador utilizando um cabo USB adequado. O seu dispositivo será carregado.

Notas:

1. Alguns carros podem fornecer energia à tomada auxiliar mesmo quando o carro não estiver ligado. Isto significa que a bateria do seu carro ficará vazia se o carregador for deixado na tomada enquanto o carro não estiver a ser utilizado.
2. O carregador está equipado com um fusível. Para evitar danos no seu carro ou dispositivo móvel, este fusível irá queimar em caso de sobrecarga.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo ligado não está a carregar (o LED indicador de carregamento não se liga).	Não há ligação à fonte de alimentação auxiliar do carro.	Verifique se todas as fichas estão inseridas corretamente.
	Dependendo do tipo de veículo, poderá ser necessário ligar primeiro a ignição.	Ligue a ignição.
	O fusível tem defeito.	Verifique o estado do fusível e substitua-o, se necessário.

Declaração de garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.

3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira